Português INFORMAÇÕES ÚTEIS

外国語情報コーナー

English USEFUL INFORMATION

平和を考えるブックトーク

日本語記事は12ページにあります

Leituras de reflexão sobre a paz

No dia 15 de agosto deste ano comemoraremos o 66° aniversário do final da guerra.
Realizaremos em nossa biblioteca palestras sobre o tema “Guerra e Paz” para apresentar aos espectadores vários livros para que possamos refletir novamente sobre a importância da paz.
▼**Data e horário:** dia 6 de agosto (sábado), das 11:00 às 11:30.
▼**Local:** Espaço para palestras “o hanashi corner” da biblioteca.
▼**Público alvo:** de alunos de escola primária até adultos.
▼**Informações:** biblioteca (Tel 83-1131)

Book talk on the importance of peace

August 15th is the 66th anniversary of the end of the Second World War for Japan.
Chiryu city library will have a book talk to introduce some books with a peace theme to the participants while discussing war or peace. There will be a good opportunity for you to discuss the importance of peace. We look forward to your active participation to the event
▼**Date:** Saturday Aug. 6, 11:00 – 11:30
▼**Venue:** Talking booth at Chiryu City library
▼**Participants:** From elementary school students to adults
▼**Inquiries:** Chiryu City library (Tel 83-1131)

8月の無料相談

※相談日が祝日にあたる場合はお休みになります。

○○市役所　市民相談コーナー○○

▷ところ　市役所1階南側の外国人相談コーナー

相談ごと	と き	問合せ
外国人相談（ポルトガル語の通訳など）	月～金曜日 午前9時30分～正午 午後1時～4時	外国人相談コーナー（内線159）

▷ところ　市役所2階南西側の市民相談コーナー

相談ごと	と き	問合せ
市民相談（市役所での手続きなど一般相談）	月～金曜日 午前9時～正午 午後1時～4時	市民相談コーナー（内線204）または市民課（内線198）
多重債務相談（要予約）	毎月第2・第4火曜日 午後3時～5時15分	
消費生活相談（消費者のトラブル相談など）	毎週金曜日 午後1時～4時	市民相談コーナー（内線202）または経済課（内線212）
高齢者職業支援相談 障がい者職業支援相談	毎週火・水・金曜日（祝日を除く） 午前9時～正午 午後1時～4時	市民相談コーナー（内線203）または経済課（内線211）福祉課（内線142）

○○各種専門分野　相談コーナー○○

市では、税務全般、教育・子育て支援、高齢者の健康管理、障がい者福祉など専門的な分野の相談業務を次のとおり実施しています。お気軽にご相談ください。

相談ごと	と き	と こ ろ	担 当 課
税務相談	8月22日（月） 午前9時～正午	市役所 2階 打合室②南	税務課 市民税係（内線137）
教育相談	毎月第1・第3金曜日 午後1時～3時	市役所 2階 第4相談室	学校教育課（内線276・277）
児童相談	毎週月～金曜日 午前9時～午後5時	市役所 2階 第5相談室	子ども課（内線223）
福祉相談（身体障がい者）	8月21日（日） 午前10時～正午	身体障害者福祉センター（福祉体育館内）	長寿介護課 施設係（☎82-5151）
手話相談（聴覚障がい者）	毎週火・木曜日 午前9時～正午	市役所 1階 福祉課窓口	福祉課 福祉企画係（FAX 83-1141）

詳しくは、担当課までお問合せください。

○○福祉の里ハツ田　相談コーナー○○

▷予約・問合せ　社会福祉協議会（☎82-8833）

心配ごと相談・人権相談	毎週火曜日	午後1時～4時
交通事故相談（予約制で各回3人）	毎月第2火曜日	午後1時～4時
法律相談（予約制で6人まで）	毎月第2・4木曜日	午後1時～4時
カウンセリング（予約制）	毎週水・土曜日	午後1時～2時

結婚相談	毎週火曜日	午後1時～4時
労働相談	毎月第2火曜日	午後1時～4時
心身障がい者（児）生活相談	毎月第2水曜日	午後1時～3時
行政相談	毎月第2・4金曜日	午後1時～4時

※法律相談は毎月1日（休日を除く）の午前8時30分から予約してください。

このコーナーでは、消費生活相談に寄せられた相談事例等をご紹介しています。

Q. インターネットで「無料画像」と表示された箇所をクリックし、画像を見て終了したら「登録完了。85,000円払え。」と表示されました。利用時には料金説明、申込確認、訂正画面はなく、問合せ先にメールで確認したところ、業者からは「登録は完了している」と返信がありました。請求金額を支払わなければならないですか？

A. 携帯電話やパソコンで誤って有料サイト等にアクセスしてしまい、申込みの意思がないのに勝手に登録されてしまった場合には、契約は成立していないのでお金を支払う必要はありません。

■消費生活全般についてのご相談は下記まで■

【知立市役所内　相談コーナー】毎週金曜日：午後1時～4時　▶問合せ　市民相談コーナー（内線202）・経済課（内線212）
【西三河県民生活プラザ】月～金曜日：午前9時～午後4時30分　▶消費生活相談専用ダイヤル　☎0564（27）0999